

Respuestas a la Conversación Comunitaria de Hybla Valley

1. (A) **¿Es posible simplificar el proceso inicial de involucrimiento con el CSB?**
- (B) **¿Hay alguna manera de registrarse/solicitar telefónicamente en vez de hacerlo en línea?**
- (C) **¿Hay alguna manera de registrarse/solicitar con un documento escrito sin dilatar la entrega o procesamiento del documento?**

Muchos residentes no tienen acceso a computadoras, por lo cual se están registrando por teléfono. Es un reto para los residentes tener que enviar una firma electrónica, etc. a través de un teléfono celular.

El CSB provee tres opciones para iniciar el involucrimiento y la documentación inicial necesaria. Todas estas tres opciones están siendo usadas regularmente.

- a. Electrónicamente: Llene los documentos a través del teléfono con la asistencia de "Client Assess Services" y reciba los documentos llenos a través de "DocuSign" para obtener las firmas necesarias.
- b. Por correo: Complete los documentos por teléfono con "Client Assess Services" y reciba los documentos completados por correo con un sobre estampado.
- c. En persona: Complete la documentación por el teléfono con el personal de "Client Assess Services" y venga en persona al Sharon Bulova u otro centro de salud mental para firmar los documentos en el archivo de salud electrónico.

2. ¿Por qué el proceso de CSB toma tanto tiempo? Cuando un joven sufre una sobredosis, es urgente que reciba ayuda. Los padres han sido informados de que necesitan esperar dos, tres y hasta más de tres semanas antes de obtener una cita con un terapeuta y/o recibir otros servicios de asistencia. Los padres sienten que hay una urgencia en cuanto a asuntos de drogas y que no pueden obtener ayuda rápidamente. ¿Cómo pueden los padres recibir ayuda de CSB dentro de un período de días en vez de semanas?

Jóvenes que usan opioides han sido acelerados a tratamiento lo más rápidamente posible. El CSB está tratando de procesar nuevos casos cuando "Youth Outpatient" (OP) recibe un referido de seguridad pública directa [notificación de un OD no

fatal] dentro de un período de días. Rápidamente ofrecemos asistencia y tenemos espacios que ofrecer dentro de 1-2 días. Hemos añadido espacios para dichos referidos.

Cuando un joven llega por medio de la unidad de "Engagement, Assessment, and Referral (EAR), el CSB examina su expediente y trabaja lo más rápidamente posible para admitirlos a tratamiento. Tanto personas individuales así como familias pueden seguir viniendo al Centro Sharon Bulova de lunes a viernes para una evaluación.

El CSB sigue contratando terapeutas y administradores de caso adicionales para expandir su capacidad de servirle a jóvenes y familias con asuntos de salud de comportamiento ("behavioral health"). La meta es poder asignarle a todos un terapeuta y/o un administrador de caso en no más de 10 días laborables.

3. Aparenta ser que las situaciones de uso y sobredosis de drogas son tratadas de la misma manera que asuntos de salud mental. ¿Es el proceso igual para ambas? Cuando un niño o joven se encuentra en la lista de espera para una facilidad de rehabilitación de drogas, ¿cuán frecuentemente son las familias actualizadas sobre el período de espera? Los padres dicen que están esperando largos períodos de tiempo sin ninguna noticia sobre cuándo una facilidad estará disponible.

Para proveer cuidado de calidad, el CSB completa una evaluación exhaustiva que proveerá información sobre ambas cosas: el uso de drogas y problemas de salud mental. Es importante hacer una evaluación de los dos aspectos ya que 50% de las personas con problemas de un tipo (mentales o de uso de drogas) también tienen problemas del otro. Basándose en la información provista en la evaluación inicial, recomendaciones son hechas. "Youth OP" está trabajando duro para iniciar lo más pronto posible los servicios a clientes con Desorden de Uso de Sustancias ("Substance Use Disorder) (SUD) que usan opioides. Lo mismo es cierto de jóvenes con problemas de salud mental (MH) de alto riesgo. Si se sospecha una emergencia médica, el CSB llamará a 911 y tendrá un personal médico en la localidad inmediatamente.

El 15 de agosto, eo CSB abrió una nueva clínica de tratamiento para adolescentes ["Medication Assisted Treatment (MAT) clinic"]. Esto nos permitirá proveer tratamiento de asistencia de medicamentos a jóvenes de 16-18 años de edad.

4. En algunos casos en los que una facilidad de rehabilitación de drogas no está disponible, los jóvenes son enviados a una facilidad de salud mental. ¿Es esta la mejor solución? Los padres sienten que esto puede ser detrimental para los jóvenes con historial de sobredosis debido a la inestabilidad de los pacientes con los que se encuentran en la facilidad de salud mental.

A menudo, los desórdenes de uso de sustancias tienen una condición mental subyacente al mismo tiempo. El personal clínico del CSB es entrenado para evaluar y proveer cuidado en ambos aspectos. Si un joven o un miembro de la familia está siendo atendido por un clínico del CSB como paciente externo o ambulatorio, puede estar lidiando con ambos aspectos al mismo tiempo. Si un nivel de cuidado más elevado fuera necesario, es una práctica recomendada proveer el mayor número de servicios disponibles en ese momento mientras la persona está esperando por servicios más intensos. Adicionalmente, podrían haber otros servicios de apoyo en la comunidad para complementar el tratamiento: especialista de apoyo de pares, grupos de apoyo, grupos de 12 pasos y otros servicios de más alto cuidado. Desafortunadamente, hay necesidades de tratamiento adicional en nuestra comunidad que necesitan ser abordados. Hay una escasez significativa de programas de tratamiento residencial asequibles y económicos para jóvenes con problemas de abuso de sustancias.

5. ¿Tiene el CSB escasez de personal? Los padres sienten que los retrasos en servicios recibidos se deben a una escasez de personal. ¿Es esto acertado?

El CSB está experimentando vacantes de personal clínico sin precedente debido a la escasez de personal de cuidado de salud a nivel nacional. Durante este último año, el CSB ha implementado múltiples estrategias de retención y reclutamiento para retener el personal existente y contratar nuevo personal. También ha aumentado la carga de casos de los clínicos. Los supervisores clínicos y administradores están ayudando a proveer servicios para reducir el período de espera. Sin embargo, a pesar de estas iniciativas y del compromiso del CSB de proveer acceso al cuidado necesario de manera oportuna, hay retrasos en el servicio para algunas personas. En el inicio, todos son evaluados y un traje ("triage") es ejecutado basándose en el grado de necesidad. Toda persona con necesidades urgentes recibe prioridad y es vista inmediatamente.

6. La traficante de drogas que le vendió drogas a Reynaldo era ya conocida por la policía. Fue reportada por varios padres de West Potomac High School meses antes de la sobredosis de Reynaldo Lemus. ¿Por qué no fue arrestada?

Como resultado de una serie de casos en West Potomac High School, una investigación criminal exhaustiva fue iniciada por el Departamento de Policía del condado de Fairfax junto a una estrategia de rigurosa prevención e intervención de la policía, Fairfax County Public Schools (FCPS) y agencias de servicios humanos. La investigación criminal identificó varias personas que usaban, vendían o estaban adictos a píldoras de fentanyl. Unos detectives coordinaron servicios de prevención e intervención para estos menores, incluyendo referidos al Community Services Board (CSB) y se aseguraron de que puntos de contacto directos fueran generados para menores en riesgo.

Investigaciones criminales envolviendo ofensores juveniles son difíciles por muchas razones y los detectives están limitados en cuanto a cómo ejecutar sus operaciones y en cuanto al uso de informantes. Las leyes protegen a los menores en cuanto a ser entrevistados (necesitan consentimiento de sus padres), el horario de los procedimientos judiciales (los casos deben de ser oídos en corte dentro de 21 días de haber iniciado los cargos) e información identificando al menor no puede ser divulgada en la comunidad. Una vez el menor es servido con una petición, es menos probable que sean detenidos en espera de la adjudicación, lo que puede dar la impresión de que no se ha tomado ninguna medida legal coercitiva.

En esta investigación, varios menores fueron tomados bajo custodia. Un menor fue detenido por un asunto no relacionado y fue provisto de tratamiento residencial. No hay información directa conectando a este menor con una sobredosis específica. Sin embargo, este menor estaba asociado con una empresa de drogas de la cual varios adultos fueron arrestados en cargos de narcóticos.

Otro menor fue identificado como un traficante en dos sobredosis no fatales. Una de las sobredosis ocurrió en octubre y no fue reportada a la policía. La segunda sobredosis fue reportada en diciembre y comenzó una investigación a largo plazo. Los detectives colaboraron con la escuela y servicios fueron coordinados a través del CSB y la escuela. Adicionalmente, la policía intentó utilizar un proceso de Child in Need Services (CHINS) con el tribunal de menores, pero la evaluación inicial indicó que el caso no satisfacía el criterio para CHINS. La investigación más tarde llegó a cargos criminales en contra del menor. El menor no fue detenido y está siendo vigilado pendiente al juicio.

7. Los padres fueron informados de que solamente hay un oficial policíaco hispanohablante en el Departamento de Policía de Mount Vernon disponible para familias que hablan español y que necesitan asistencia con asuntos de drogas. ¿Es esto verdad?

El verdadero número de oficiales hispanohablantes en la estación del distrito de Mount Vernon es 13 oficiales. Adicionalmente, cada oficial y empleado civil tiene acceso al Language Line (Línea de Lenguaje), la cual le permite comunicarse al miembro de la comunidad y al departamento de policía sin importar qué lenguaje usan. Adicionalmente, el departamento de policía tiene una fuerte unidad de apoyo de habilidades de lenguaje o Language Skill Support Unit (LSSU) compuesto de oficiales y detectives con habilidad avanzada y fluidez en lenguajes extranjeros que ayudan en las investigaciones.

La LSSU opera como una unidad descentralizada no permanente que es responsable de proveer apoyo policíaco y de investigación, así como ayuda, apoyo y mediación a todas las entidades del departamento que tratan con personas de competencia limitada en el lenguaje inglés, las cuales requieren traducción, interpretación y asistencia de comunicación. La LSSU aumenta los esfuerzos policíacos del departamento en la comunidad, proveyendo servicio eficiente así como la comprensión de las barreras culturales y realiza el cierre de casos criminales y proyecciones.

8. ¿Es posible tener más presencia policíaca alrededor de la escuela y los edificios alrededor de ella donde las transacciones de drogas ocurren?

Los Comandantes de la Estación del Distrito de Mount Vernon han asignado a un School Resource Officer (SRO) adicional para que se envuelva positivamente, interactúe con los estudiantes y haga rondas adicionales en West Potomac High School varios días a la semana. Estas rondas incluyen patrullar adentro de las facilidades y afuera en los terrenos de la escuela. Adicionalmente, oficiales de patrulla en el área están aumentando su presencia en el área de la escuela y sus alrededores.

9. Los padres dieron a la policía múltiples nombres y números de placa de traficantes conocidos viniendo al área de Audubon (Audubon Estates) y estos nunca fueron arrestados. ¿Por qué?

El departamento de policía da la bienvenida y valora información y datos recibidos de la comunidad. El departamento de policía trabaja de cerca con la comunidad para asegurar la seguridad de todos. El departamento de policía valoró los nombres y descripciones automovilísticas de los traficantes de drogas provistos de Audubon Estates. Como resultado de que estos padres proveyeron esta crítica información, el departamento de policía pudo ejecutar una investigación extensiva directamente relacionada a los casos de West Potomac. Esta información permitió acciones tomadas por la Unidad de Patrulla Vecinal (Mount Vernon District Station's Neighborhood Patrol Unit) así como por equipos investigadores.

La extensiva investigación criminal incluyó servir más de 20 órdenes de cateo y llevó al arresto de 15 individuos, resultando en 19 cargos criminales y la confiscación de 30 armas de fuego.

10. ¿Puede la policía proveer más información a los miembros de la comunidad sin perjudicar las investigaciones?

El departamento de policía disfruta de una gran relación con la comunidad y cree fuertemente en transparencia y esfuerzos colaboradores para fomentar confianza y construir fuertes comunidades. A veces es difícil para el departamento de policía compartir detalles sobre una activa investigación criminal. El departamento no quiere poner en peligro la prosecución de una investigación criminal y a veces la ley previene que la policía disemine cierta información, especialmente cuando la investigación envuelve a un menor. Adicionalmente, el departamento de policía hace cada esfuerzo para proteger la identidad de los querellantes, testigos y miembros de la comunidad que proveen información al departamento. Colectivamente, estos factores a veces inhiben cómo y cuándo la información puede ser compartida con la comunidad.

11. ¿Qué clase de apoyo puede la policía proveer a la escuela y a familias que llaman a la policía durante y después de presenciar una transacción de drogas?

Animamos a los padres a que llamen a la policía y provean información sobre cualquier transacción o uso de drogas que sospechen. Cuando la escuela está envuelta en esta clase de actividad relacionada a drogas, el SRO toma pasos inmediatos para notificar a la administración de la escuela, darle seguimiento con los padres para proveer información sobre prevención e intervención y obtener información para esfuerzos investigadores. También habla con los estudiantes (con el permiso de los padres).

Adicionalmente, la escuela puede ejecutar cateos administrativos de estudiantes sospechosos de estar envueltos en transacciones de drogas. La escuela y el SRO hacen esfuerzos de intervención con presuntos traficantes para proveer los servicios necesarios ya que a veces la participación de un individuo en asuntos de drogas es resultado de otros factores fuera de la escuela. Si ninguna petición o cargos son hechos, la escuela puede manejar la disciplina. La escuela puede tener una conferencia con el estudiante envuelto en asuntos de drogas y con su padre o madre para abordar la conducta del estudiante. En casos que impactan la comunidad escolar entera, la escuela enviará una carta o correo electrónico a los padres para notificarles de las acciones de la escuela. Si un incidente sube al nivel de arresto o violación de las reglas y responsabilidades de la escuela, un referido a la oficina de educación alternativa/expulsión puede ser dada por la escuela.

12. ¿Ha cambiado algo en lo que se relaciona a la asistencia policiaca desde la sobredosis de Reynaldo? Los padres sienten que el asunto de crimen/drogas en West Potomac está “fuera de control”. ¿Qué nuevas medidas están tomándose para ayudar a reducir el crimen y uso de drogas?

El Departamento de Policía del Condado de Fairfax (Fairfax County Police Department) y las escuelas públicas del Condado de Fairfax (Fairfax County Public Schools) toman todas las preocupaciones sobre asuntos de crimen y drogas en West Potomac High School muy seriamente. Los esfuerzos y planes de acción son emprendidos en colaboración en un esfuerzo de prevenir, intervenir y cumplir con la ley para lidiar con informes de posesión, uso, adicción y distribución de drogas.

Con lo que se relaciona a West Potomac High School, el departamento de policía ha estado trabajando junto a FCPS para asegurarse de que los estudiantes y maestros se sientan seguros. Para asegurar la cubierta completa del edificio (West Potomac High School es un enorme edificio con más de 2,700 estudiantes cada día sin incluir los estudiantes de Academia de otras escuelas), el departamento de policía ha enviado a otro SRO para apoyar el personal y involucrarse con los estudiantes de la escuela varios días a la semana. Una vez la construcción se haya completado, la escuela tendrá cobertura de cámaras en todas las áreas del edificio.

El consejero de abuso de sustancias también trabaja con el SRO para proveer servicios a los estudiantes (aunque los padres tienen que escoger la opción para sus hijos), ya que todos los casos relacionados a drogas son automáticamente enviados a dicho consejero para darle seguimiento.

Una vez la construcción se haya completado, los tres edificios y la nueva cafetería estarán conectadas y los estudiantes ya no estarán permitidos a salir afuera durante cambios de clase. Los estudiantes solamente podrán almorzar en uno de los patios de almuerzo y/o en la sala de almuerzo. Todas las puertas tendrán seguro durante el día escolar con solamente un punto de acceso en la Puerta 1 a través de la oficina principal. El personal de la escuela continuará despejando los pasillos y los baños, así como escoltando estudiantes a sus clases. Si un estudiante se rehúsa a ir a su clase, será enviado a suspensión en la escuela, lo cual resultará en una notificación a los padres. El SRO seguirá siendo visible en y alrededor de las facilidades para desalentar actividad criminal. El vehículo policíaco del SRO continuará estacionado estratégicamente directamente en frente de la escuela.

13. Durante una investigación de drogas, los oficiales a menudo toman los teléfonos celulares de los jóvenes envueltos para recuperar textos e información relacionada al caso. Los teléfonos nunca son devueltos. Esto pone a las familias en el pesado agobio de tener que comprar un nuevo teléfono celular. ¿Es posible devolver el teléfono para eliminarle la inconveniencia y el costo a las familias?

El proceso de obtener información de un teléfono toma tiempo. Los detectives pueden necesitar obtener una orden de cateo, llevar la orden a un juez o magistrado para que la firme (a menos que consentimiento se haya recibido para el cateo), llevar el teléfono a la División de Ciber y Ciencia Forense (Cyber and Forensics Division) para que lo procesen, esperar por los resultados y entonces analizar la información. El proceso puede tomar varias semanas. Si los detectives no tienen las contraseñas para acceder el teléfono, esto puede tomar tiempo adicional.

Los detectives no se quedan con el teléfono como castigo e intentarán devolver el teléfono a las familias lo más pronto posible, pero si un caso criminal va a la corte, el teléfono puede seguir confiscado hasta que el caso sea adjudicado.

14. La madre de Reynaldo nunca ha recibido información sobre qué le pasó a los traficantes de drogas que le vendieron a su hijo la drogas que le dieron la sobredosis. ¿Será ella informada sobre el caso? Si lo será, ¿cuándo ocurrirá este informe?

Los padres de las víctimas siempre son informados durante el entero proceso de investigación criminal por detectives del departamento de policía. En este caso, en adición a ser informado, como en otras investigaciones, un representante

hispanohablante de Servicios a Víctimas (Victim Services Advocate) está presente en cada sesión de corte con un padre y un detective.

En este caso criminal, los cargos locales no fueron procesados, por lo que el caso no pudo ser archivado y oído en la Corte Federal. Este proceso fue explicado a la madre durante la conclusión de la reunión de ayuntamiento y el día después, una conversación de seguimiento ocurrió para asegurarse de que no hubiera ninguna confusión así como para contestar cualquier pregunta adicional.